

REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

DECRETO DELLA DIRIGENTE
Segreteria Generale
Ufficio gestione giuridica del personale

DEKRET DER LEITERIN
Generalsekretariat
Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

Assunzione in servizio a tempo indeterminato di idonei / di idonee del concorso pubblico di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento	Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von für geeignet erklärten Kandidaten und Kandidatinnen des öffentlichen Wettbewerbs für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient
---	---

LA SEGRETARIA GENERALE

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 203 del 15 novembre 2023 “Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 20 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di n. 9 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano”;

Tenuto conto che la deliberazione 203/2023 sopra indicata:

- ha delegato a provvedimenti del Segretario generale l'assunzione in servizio dei vincitori e degli idonei, la presa d'atto dell'eventuale rinuncia all'assunzione in servizio, l'assegnazione della sede di servizio e l'attribuzione del trattamento economico spettante agli assunti / alle assunte in servizio;

- ha previsto di assegnare i candidati / le candidate che hanno dichiarato di essere in possesso dell'attestato relativo alla conoscenza delle lingue italiana e tedesca rilasciato ai sensi dell'art. 4 del Decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752 e successive modificazioni, di livello C1 (ex “patentino A”), ad uffici siti in provincia di

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 15. November 2023, Nr. 203 „Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen zur Besetzung von 20 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und von 9 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP), Berufs- und Besoldungsklasse C1, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen“;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Beschluss Nr. 203/2023 Folgendes vorgesehen wurde:

- Die Einstellung der Gewinner/Gewinnerinnen und der Geeigneten, die Kenntnisnahme des eventuellen Verzichts auf die Einstellung, die Zuweisung des Dienstsitzes und die Zuerkennung der den Eingestellten zustehenden Besoldung werden mit Maßnahmen des Generalsekretärs vorgenommen;

- Die Kandidaten/Kandidatinnen, die erklärt haben, die im Sinne des Art. 4 des Dekrets des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752 i.d.g.F. ausgestellte Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und der deutschen Sprache (Stufe C1, ehem. „Zweisprachigkeitsnachweis A“) zu besitzen, werden Ämtern in der Provinz

Bolzano;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 43-19/01/2024, con il quale è stata disposta l'assunzione in servizio a tempo indeterminato dei vincitori / delle vincitrici e di idonei / di idonee del concorso pubblico di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari della provincia di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 100-06/02/2024, con il quale è stata disposta una proroga del termine di assunzione in servizio ad un candidato / una candidata assunto / assunta con il sopra indicato D.S.gen. Repertorio: 43-19/01/2024;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 108-07/02/2024, con il quale è stata disposta l'assunzione in servizio a tempo indeterminato di idonei / di idonee del concorso pubblico di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria e di funzionario UNEP / funzionaria UNEP - posizione economico-professionale C1 da destinare agli uffici giudiziari di Trento e agli uffici giudiziari di Bolzano;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 106-07/02/2024, con il quale è stata disposta la presa d'atto della rinuncia all'assunzione in servizio a tempo indeterminato di un candidato / una candidata;

Vista la e-mail di data 28 dicembre 2023 con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha chiesto, agli idonei / alle idonee presenti in graduatoria di esprimere l'interesse all'assunzione a tempo indeterminato manifestando delle preferenze in merito all'assegnazione presso gli uffici siti a Trento e a Rovereto, nonché ha invitato i medesimi / le medesime a comunicare l'eventuale necessità di una proroga del termine di assunzione;

Bozen zugeteilt;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep.-Nr. 43-19/01/2024, mit dem die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis der Gewinner/Gewinnerinnen sowie von für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen des öffentlichen Wettbewerbs für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen verfügt wurde;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep.-Nr. 100-06/02/2024, mit dem der Aufschub des Dienstantritts einer mit oben angeführtem Dekret des Generalsekretärs Rep.-Nr. 43-19/01/2024 eingestellten Person verfügt wurde;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep.-Nr. 108-07/02/2024, mit dem die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen des öffentlichen Wettbewerbs für die Berufsbilder Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege und Höherer Beamter/Höhere Beamtin des Amtes für Zustellungen, Vollstreckungen und Proteste (UNEP) – Berufs- und Besoldungsklasse C1 bei den Gerichtsämtern in der Provinz Trient und bei den Gerichtsämtern in Bozen verfügt wurde;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep.-Nr. 106-07/02/2024, mit dem der Verzicht auf die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eines Kandidaten/einer Kandidatin zur Kenntnis genommen wurde;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 28. Dezember 2023, mit der das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals die in der Rangordnung aufscheinenden für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen um Bestätigung ihrer Bereitschaft zur Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und um Angabe ihrer Präferenzen hinsichtlich der Zuteilung zu Ämtern in Trient oder in Rovereto ersucht und darum gebeten hat, die eventuelle Notwendigkeit eines Aufschubs des Dienstantritts mitzuteilen;

Vista la successiva e-mail di data 22 gennaio 2024 con la quale l'Ufficio gestione giuridica del personale, ha comunicato ad alcuni idonei / alcune idonee, che salvo imprevisti, l'assunzione a tempo indeterminato avrà decorrenza o dal 15 marzo 2024 oppure dal 2 aprile 2024, rimanendo invariata la preferenza sulla sede di assegnazione già espressa a suo tempo;

Viste le risposte alle mail sopra citate, nonché l'ulteriore corrispondenza intercorsa con alcuni candidati / alcune candidate;

Vista la mail del 22 gennaio 2024, con la quale l'amministrazione regionale informava la Presidente della Corte di Appello di Trento facente funzioni e il Procuratore Generale della Repubblica di Trento di come si intende procedere nell'assegnazione di ulteriori idonei / idonee nella posizione economico-professionale C1;

Vista la successiva mail del 2 aprile 2024, con la quale l'amministrazione regionale informava il Presidente della Corte di Appello di Trento e il Procuratore Generale della Repubblica di Trento e confermava l'assunzione a tempo indeterminato di ulteriori quattro idonei / idonee nella posizione economico-professionale C1, profilo professionale di funzionario giudiziario / funzionaria giudiziaria;

Ritenuto di accogliere le richieste di proroga del termine di assunzione dal servizio (OMISSIS) (3.6.2024), (OMISSIS) (3.6.2024) e (OMISSIS) (2.5.2024);

Accertato inoltre che (OMISSIS) presta attualmente servizio a tempo indeterminato presso gli uffici giudiziari dell'Amministrazione regionale, in una diversa posizione economico professionale;

Tenuto conto della preferenza espressa nonché per garantire la necessaria continuità del servizio, si ritiene necessario assegnare (OMISSIS) al Tribunale di Trento;

Visto il contratto collettivo 1. dicembre 2008, e successive modificazioni ed integrazioni;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 22. Jänner 2024, mit der das Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals einigen für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen mitgeteilt hat, dass sie – sofern keine unvorhersehbaren Umstände eintreten – ab 15. März 2024 bzw. ab 2. April 2024 mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellt werden und dass die jeweils geäußerte Präferenz hinsichtlich des Dienstsitzes aufrecht bleibt;

Nach Einsichtnahme in die Antworten auf genannte E-Mails und in die weitere Korrespondenz mit einigen Kandidaten/Kandidatinnen;

Nach Einsichtnahme in die E-Mail vom 22. Jänner 2024, mit der die Regionalverwaltung die geschäftsführende Präsidentin des Oberlandesgerichts Trient und den Generalstaatsanwalt von Trient über die geplante Zuteilung weiterer in die Berufs- und Besoldungsklasse C1 einzustufender für geeignet erklärter Kandidaten/Kandidatinnen informiert;

Nach Einsichtnahme in die darauffolgende E-Mail vom 2. April 2024, mit der die Regionalverwaltung dem Präsidenten des Oberlandesgerichts Trient und dem Generalstaatsanwalt von Trient die Einstellung mit unbefristetem Arbeitsverhältnis von weiteren vier für geeignet erklärten Kandidaten/Kandidatinnen in der Berufs- und Besoldungsklasse C1, Berufsbild Höherer Beamter/Höhere Beamtin für Rechtspflege, bestätigt;

Nach Dafürhalten, den Anträgen auf Aufschub des Einstellungsdatums von (...) (auf den 3.6.2024), Frau (...) (auf den 3.6.2024) und (...) (auf den 2.5.2024) stattzugeben;

Nach Feststellung weiters der Tatsache, dass (...) zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei den Gerichtsämtern der Regionalverwaltung in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leistet;

In Anbetracht der mitgeteilten Präferenz und der Notwendigkeit, die Kontinuität des Dienstes zu gewährleisten, wird es demnach für notwendig erachtet, (...) dem Landesgericht Trient zuzuteilen;

Aufgrund des Tarifvertrags vom 1. Dezember 2008 i.d.g.F.;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 156 di data 11 agosto 2023 “Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026”;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 157 di data 11 agosto 2023 “Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2024 – 2026”;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l’esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con il patto di stabilità per l’esercizio di competenza e con le regole di finanza pubblica ai sensi dell’art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 2 di data 17 gennaio 2022, “Determinazioni in merito all’adozione del provvedimento in materia di personale”;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 156 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 11. August 2023, Nr. 157 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2024-2026“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit dem Stabilitätspakt für den Kompetenzhaushalt und mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 2 „Entscheidungen zum Erlass der Maßnahmen betreffend das Personal“;

dispone

- di assumere in servizio a tempo indeterminato e a tempo pieno gli idonei / le idonee / sotto elencati/e del concorso pubblico in oggetto, nel profilo professionale, con decorrenza dell’assunzione e assegnazione della sede di servizio a fianco di ciascuno / di ciascuna indicati:

verfügt

die Generalsekretärin:

- Nachstehende für geeignet erklärte Kandidaten/Kandidatinnen des oben genannten öffentlichen Wettbewerbs werden mit unbefristetem Arbeitsverhältnis und Vollzeitbeschäftigung eingestellt. Berufsbild, Einstellungsdatum und Dienstsitz sind jeweils neben dem Namen angegeben:

N. Nr.	cognome e nome Zu- und Vorname	Decorrenza assunzione Einstellungs- datum	Profilo professionale Berufsbild	sede di servizio Dienstsitz
1	(OMISSIS/...)	3.6.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale per i minorenni Trento/ Jugendgericht Trient
2	(OMISSIS/...)	15.4.2024	Funzionario giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Trento/ Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Trient

3	(OMISSIS/...)	3.6.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Tribunale di Trento Landesgericht Trient
5	(OMISSIS/...)	2.5.2024	Funzionaria giudiziaria/ Höhere Beamtin für Rechtspflege	Procura della Repubblica presso il Tribunale di Rovereto Staatsanwaltschaft beim Landesgericht Rovereto

I candidati sopra citati / le candidate sopra citate assunti / assunte a tempo indeterminato, sono soggetti / soggette in base all'art. 23 del contratto collettivo vigente ad un periodo di prova di otto mesi.

I candidati / le candidate di cui sopra sono invitati / invitate ad assumere servizio nella posizione economico-professionale C1, a pena di decadenza, nei giorni, nel profilo professionale e nella sede a fianco di ciascuno / ciascuna indicati.

L'assegnazione alla sede di servizio avrà una durata minima di 5 anni; durante tale periodo il trasferimento dalla sede assegnata può essere disposto in presenza di esigenze di servizio, per gravi motivi di salute o di famiglia sopravvenute successivamente all'assegnazione.

A decorrere dalla data di assunzione in servizio spetta il trattamento giuridico ed economico previsto dal contratto collettivo in vigore, per la posizione economico-professionale C1, livello iniziale; in particolare spetta:

- il trattamento fondamentale pari ad Euro 25.860,00.- annui lordi comprensivo dello stipendio tabellare e dell'indennità integrativa speciale, l'indennità di funzione nella misura di euro di Euro 252,00.- mensili lordi, l'indennità di bilinguità nella misura di 350,00.- se spettante;
- Il trattamento accessorio e altri assegni eventualmente spettanti per legge ed in base al contratto collettivo.

(OMISSIS) viene inoltre attribuita l'indennità di bilinguità corrispondente alla posizione economico-professionale B3.

Di prendere atto che (OMISSIS) presta

Die oben genannten mit unbefristetem Arbeitsverhältnis eingestellten Kandidaten/ Kandidatinnen haben aufgrund des Art. 23 des geltenden Tarifvertrags eine Probezeit von acht Monaten zu leisten.

Die oben genannten Kandidaten/ Kandidatinnen werden aufgefordert, an dem jeweils angeführten Tag und Dienstsitz – bei sonstigem Verfall – den Dienst in der Berufs- und Besoldungsklasse C1 im jeweiligen Berufsbild anzutreten.

Die Bediensteten werden für mindestens 5 Jahre dem jeweiligen Dienstsitz zugeteilt. Während dieser Zeit kann eine Versetzung vom zugewiesenen Dienstsitz nur aus Diensterfordernissen oder aus schwerwiegenden nach der Zuteilung auftretenden gesundheitlichen oder familiären Gründen verfügt werden.

Ab dem Einstellungstag stehen die im geltenden Tarifvertrag für die Anfangsstufe der Berufs- und Besoldungsklasse C1 vorgesehene Besoldung und dienstrechtliche Behandlung zu. Im Einzelnen stehen nachstehende Beträge zu:

- die Grundbesoldung in Höhe von 25.860,00 Euro brutto jährlich – die das Tarifgehalt und die Sonderergänzungszulage umfasst –, die Funktionszulage in Höhe von 252,00 Euro brutto monatlich, die Zweisprachigkeitszulage in Höhe von 350,00 Euro brutto monatlich – sofern zustehend;
- die zusätzlichen Besoldungselemente und die anderen eventuell gesetzlich und tarifvertraglich vorgesehenen Zulagen und Besoldungselemente.

(...) wird außerdem die für die Berufs- und Besoldungsklasse B3 vorgesehene Zweisprachigkeitszulage zuerkannt.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass (...)

attualmente servizio a tempo indeterminato presso l'Amministrazione regionale in una diversa posizione economico professionale.

Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso, ai sensi dell'articolo 28, comma 4 della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e successive modificazioni ed in conformità a quanto disposto dal D.Lgs. 118/2011 e successive modificazioni.

Le controversie concernenti il presente provvedimento sono devolute al Giudice del Lavoro; il tentativo di conciliazione davanti alla Commissione di conciliazione istituita presso la Provincia Autonoma competente per territorio ai sensi dell'art. 410 del c.p.c. è facoltativo.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito Internet dell'Amministrazione ai sensi dell'art. 7-quinquies, comma 2, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3 e succ. mod..

zur Zeit mit unbefristetem Arbeitsverhältnis bei der Regionalverwaltung in einer anderen Berufs- und Besoldungsklasse Dienst leistet.

Die diesbezügliche Ausgabe wird durch die in den entsprechenden Kapiteln des Ausgaben- voranschlags für das laufende Haushaltsjahr zweckgebundenen Beträge im Sinne des Art. 28 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und gemäß den Bestimmungen des GvD Nr. 118/2011 i.d.g.F. gedeckt.

Klagen gegen diese Maßnahme sind beim Arbeitsgericht einzureichen. Der Schlichtungsversuch vor der Schlichtungskommission bei der gebietsmäßig zuständigen Autonomen Provinz im Sinne des Art. 410 der ZPO ist fakultativ.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Art. 7-quinquies Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 21. Juli 2000, Nr. 3 i.d.g.F. auf der Website der Verwaltung veröffentlicht.

LA SEGRETARIA GENERALE / DIE GENERALSEKRETÄRIN
dott.ssa Antonella Chiusole
Firmato digitalmente / digital signiert

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (art. 3-bis D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Falls dieses Schreiben in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (Art. 3-bis des GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).